

Modello Model Modelo		B 1200	B 1800
Larghezza utile di lavoro working width Espacio útil de trabajo	mm	1200	1800
Potenza motore rullo a stire Power blades roll motor Potencia del motor del rodillo de hojas	kW	22,5	30
Potenza motore pompa Pumpdriving motor power Potencia del motor de la pompa	kW	11	11
Ingombro in pianta Floor space required Perimetro en sección horizontal	mm	1500 x 3000	1500 x 3600
Peso netto Net weight Peso neto	Kg	5500	6300

I dati soprastimati non sono impegnativi - The above data are possible of change - Los datos arriba indicados son variables



**MACCHINA A RITENERE
SETTING-OUT MACHINE
MÁQUINA DE ESTIRAR**

LINEA DI LAVORO MACCHINA A RITENERE CON PRESSA A RULLI AUTOMATICA
SET OF WORKINGS SETTING OUT MACHINE WITH AUTOMATIC ROLLPRESS
LINEA DE TRABAJO MÁQUINA PARA ESTIRAR Y PRENSA CON RULOS AUTOMÁTICA



OFFICINA MECCANICA G.B.L. s.r.l.

Via A. Gramsci n° 145, P.o. Box 26, 56024 Ponte a Egola -PI-ITALY
Tel +39 0571 49656 - Fax +39 0571 498897
www.gblitaly.it - e-mail:info@gbitaly.it



MACCHINA A RITENERE

Sono ormai molti anni che produciamo questa macchina con notevole successo e piena soddisfazione dei nostri clienti conciatori ed è con grande soddisfazione che presentiamo questa nuova versione di macchina a ritenerne per cuoio e pelli conciate al vegetale, che raccoglie ed integra le novità in campo tecnologico e di sicurezza.

La nuova macchina a ritenerne ha le seguenti caratteristiche principali:

- Struttura portante in acciaio scatolare di notevole robustezza;
- Movimentazioni integralmente idrauliche per:
 - a) Apertura e chiusura;
 - b) Rotazione rulli di trasporto con velocità regolabile in continuo da 0 a 30 m/1' ;
 - c) Dispositivo di inversione del moto di estrazione rulli per insistere sulle zone più rugose della pelle: retorsa (optional a richiesta)
 - d) Posizionamento automatico del rullo superiore di trasporto in base allo spessore della pelle in lavoro, con pressione di lavoro regolabile (la pressione interviene solamente a macchina chiusa per non sovraccaricare inutilmente il biellismo);
 - e) Rotazione spazzola pulpelle, con senso di rotazione unidirezionale anche durante la fase di inversione del moto dei rulli di trasporto (retorsa);
 - f) Avanzamento e posizionamento automatico del rullo a stire sulla pelle in base al suo effettivo spessore, con pressione regolabile che interviene dopo il contatto con la pelle, ciò consente di:
 1. Eliminare il segno di battuta del rullo a stire sulla pelle;
 2. Posizionare il rullo a stire in base all'effettivo spessore della pelle, senza doversi preoccupare di impostarlo ogni volta;
 3. Posizionare il rullo a stire copiando lo spessore della pelle sia trasversalmente che longitudinalmente durante l'estrazione della stessa;
- Rullo a stire di grande diametro, in acciaio di qualità, equilibrato elettronicamente con stire in acciaio inox oppure in lega di ottone a scelta;
- Doppia serie di stire elicoidali studiate opportunamente per ottenere il massimo grado di rinsaldamento delle fibre della pelle e la maggior omogeneizzazione del fiore;
- Spazzola con setole ad alta resistenza per una perfetta pulizia del lato carne della pelle durante la normale lavorazione di ritenitura della stessa.
- Nuovo dispositivo di pulizia del rullo superiore di trasporto con raschiatore in materiale plastico oppure con tavola in feltro;
- Doppio dispositivo di sicurezza per l'incolumità dell'operatore tramite bandella metallica basculante regolabile in altezza e sbarramento con profilato in gomma a sicurezza intrinseca;
- Assoluta semplicità di manutenzione; infatti gli interventi di lubrificazione ed ingrassaggio sono ridotti al minimo grazie all'efficace protezione delle parti in movimento;
- Tutti i biellismi sono dotati di cuscinetti, senza bronzine, per una lunga durata;
- Segregazione con carter di tutte le zone in movimento della macchina;
- Macchina a norma CE.

SETTING - OUT MACHINE

Since a lot of times we have been manufacturing this machine with remarkable success and to our tanners clients great satisfaction and it is with great pleasure that we like showing this new model of setting - out machine for hide and leather tanned to vegetal, which collects and combines the innovations in the technological and in the safety field.

The new setting - out machine has these main features:

- Supporting box structure in steel of high resistance
- Actions fully hydraulic for:
 - a) Opening and closure
 - b) Transport rollers rotation to get a speed adjustable in continuous from 0 to 30m/1'
 - c) Device for the rollers outlet reverse motion to insist on more wrinkled areas of the leather : reversal motion (optional on request)
 - d) Automatic positioning of the upper transport roller according to the thickness of the leather under process, with working pressure adjustable (pressure arrives with machine closed only for not overloading the connecting-rod system uselessly)
 - e) Revolution of the leather cleaning brush , to one-way revolution in the reverse motion phase of the transport rollers too;
 - f) Automatic going forward and positioning of the blades roller on the leather depending by its real thickness, with pressure adjustment after the leather has been touched, this allows :
 1. To avoid the stroke sign of the blades roller on the leather;
 2. The blades roller positioning on the base of the real thickness of the leather, without being worried about having to set it every time;
 3. To position the blades roller by copying the leather thickness both crosswise and lengthwise during its outlet operation;
- Blades roller of big diameter, in quality steel, electronically balanced with stainless steel knives or in alloy brass, on demand;
- Double set of helicoidal knives, studied suitably to get the highest grade of strengthening of the leather fibre and a higher homogenization of the upper leather;
- Brush with high resistance bristles for a perfect cleaning of the leather flesh side during the usual setting - out operation on the same,
- New cleaning device of the upper transport roller by using a plastic scraper or a felt table;
- Double safety device for the operator's safety thank to a metal strip balancing, adjustable in height and blockage by means of rubber structural, with intrinsic safety;
- Absolutely simple maintenance; in fact lubrication and greasing are reduced to the minimum thanks to the effective protection of the parts in movement;
- All connecting-rods are equipped with bearings, without bush for a long life time;
- Closure casing for all the machine parts in movement;
- Machine to CE standard.

MAQUINA DE ESTIRAR

Hace ya muchos años que producimos esta máquina con gran éxito y plane satisfacción de nuestros clientes curtidores, y es con mucho orgullo que presentamos esta nueva versión de la máquina de estirara para cuero y pieles curtidas al vegetal, que recoge y mejora las novedades de tipo tecnológico y de seguridad.

Las características principales de la nueva máquina de estirar son:

- Estructura de sustentación de caja en acero muy resistente;
- Movimientos íntegramente hidráulicos para:
 - a) Abertura y cierre;
 - b) Rotación cilindros de transporte a velocidad regulable en continuo de 0 a 30 m/1' ;
 - c) Dispositivo de inversión de marcha de extracción de los cilindros para insistir en las zonas más arrugadas de la piel: retorsa (optional bajo pedido)
 - d) Colocación automática del rodillo superior de transporte en base al espesor de la piel en fase de trabajo, con valor de presión regulable (la presión interviene sólo con la máquina cerrada para no sobrecargar inútilmente el varillaje);
 - e) Rotación del cepillo limpia-piel, con sentido de rotación unidireccional también en la fase inversión de marcha de los cilindros de transporte (retorsa);
 - f) Avance y colocación automática del rodillo de estiras en la piel en base a su efectivo espesor, con presión regulable que interviene después del contacto con la piel, éso permite de:
 1. Eliminar el rastro de pasada del rodillo de estiras en la piel;
 2. Colocar el rodillo de estiras en base del efectivo espesor de la piel, sin tener que programarlo cada vez;
 3. Colocar el rodillo de estiras copiando el espesor de la piel tanto trasversalmente como longitudinalmente en el momento en la cual se extrae;
- Rodillo de estiras con grande diámetro, en acero de calidad, equilibrado electrónicamente con estiras en acero inox o en aleación de latón a escoger;
- Doble serie de estiras helicoidales concebidas oportunamente para obtener el máximo grado de afinzamiento de las rinsaldamento de las fibras de la piel y la mayor homogeneización de la flor;
- Cepillo de cerdas muy resistentes para una perfecta limpieza del lado carne de la piel durante el trabajo normal de estiramento.
- Nuevo dispositivo de limpieza pulziza del cilindro superior de transporte con estira en material plástico o con plancha en fieltro;
- Doble dispositivo de seguridad para la incolumidad del operador por medio de la tapa metálica basculante con altura regulable y barrera con perfilado en goma de seguridad intrínseca;
- Absoluta simplicidad de manutención; por esta razón las intervenciones de lubrificación y engrase se reducen al mínimo gracias a la eficaz protección de las partes en movimiento;
- Todos los varillajes tienen cojinetes, sin bujes, para una larga duración;
- Separación con carter de todas las partes en movimiento de la máquina;
- Máquina según las normas CE.

